

# COSWIGER AMTSBLATT



01/2021 · 16.01.2021

Große Kreisstadt Coswig



## Tafel Coswig startet



Es ist so weit – die Tafel Coswig startet! Die Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. wird diese wichtige Aufgabe in unserer Stadt künftig zusammen mit vielen langjährigen und auch neuen ehrenamtlichen Helfern erfüllen.

Am 06.01.2021 überreichte Marco Illgen von den Johannitern (im Bild rechts) dem ehrenamtlichen Mitarbeiter Steffen Stein die Autoschlüssel für das moderne Ausgabefahrzeug für die mobile Tafel, verbunden mit einer ersten Einweisung in das neue Fahrzeug und dessen praktische Ausstattung.

Die mobile Tafel wird in Coswig ab 20.01.2021 folgendermaßen geöffnet sein:

mittwochs und freitags an den Standorten Spitzgrund nahe dem Einkaufszentrum von 9.30 – 11.00 Uhr und beim Pfarrhaus der Kirchgemeinde Coswig am Ravensburger Platz 6 von 11.30 – 13.00 Uhr. Ab Mitte Februar wird die mobile Tafel dann auch in Weinböhla am Zentralgasthof und in Moritzburg, Emil-Höhne-Straße 81, Station machen.

Zusätzliche Termine für die Ausgabe von Lebensmittelspenden und alle weiteren Infos werden am Ausgabefahrzeug aushängen und auf Facebook („Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. RV Meißen/Mittelsachsen“) und der Internetseite [www.johanniter.de](http://www.johanniter.de) zu finden sein.

Eine offizielle Eröffnung der Räumlichkeiten an der Industriestraße in Coswig kann coronabedingt leider nur in sehr kleinem Kreis stattfinden. Dafür werden alle Kunden und Freunde der Tafel um Verständnis gebeten.

Am 19. und 21.01.2021 von 9.30 – 11.30 Uhr nimmt der Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. in seiner Geschäftsstelle auf der Salzstraße 24 die Bedürftigkeitsnachweise der künftigen Kunden entgegen und gibt vorläufige Kundenkarten aus. Bitte denken Sie an den Mund-Nasen-Schutz und die allgemein gültigen Hygieneregeln!

Noch werden einige ehrenamtliche Helfer für die Auslage und Aufarbeitung der Lebensmittelspenden sowie Fahrer für die mobile Tafel gesucht. Dafür genügt ein gültiger Pkw-Führerschein. Haben Sie Zeit und Lust mitzumachen?

Melden Sie sich gern bei Claudia Lehmann unter Telefon 03523 53577-22 oder per E-Mail [bewerbung.meissen-mittelsachsen@johanniter.de](mailto:bewerbung.meissen-mittelsachsen@johanniter.de).

Ein wichtiges Angebot in der Stadt Coswig ist wieder da – viel Erfolg und Freude den Johannitern und ihren Helfern bei ihrer Arbeit!

### Aus dem Inhalt

Amtliche Bekanntmachungen	2
Gedenktag am 27. Januar	3
Gehweg Naundorfer Straße fertig	3
Sternsinger	3
Gelbe Tonne ab 15. Februar	4

## Informationen der Geschäftsstelle Stadtrat

### Terminkalender der öffentlichen Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates

Termin der Sitzung	Sitzungsbeginn	Gremium	Sitzungsort
18.01.2021	18.00 Uhr	Betriebsausschuss Kommunale Dienste	BÖRSE COSWIG, Gesellschaftssaal, Hauptstraße 29, 01640 Coswig
20.01.2021	18.00 Uhr	Verwaltungsausschuss	BÖRSE COSWIG, Gesellschaftssaal, Hauptstraße 29, 01640 Coswig
03.02.2021	18.00 Uhr	Stadtrat	BÖRSE COSWIG, Großer Ballsaal, Hauptstraße 29, 01640 Coswig
17.02.2021	18.00 Uhr	Ausschuss für Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung	BÖRSE COSWIG, Gesellschaftssaal, Hauptstraße 29, 01640 Coswig

Die Beratung findet unter Berücksichtigung besonderer hygienischer Vorkehrungen statt. Eine Teilnahme Ihrerseits ist nur zulässig, wenn Sie sich gegenwärtig nicht aufgrund einer Auflage des Gesundheitsamtes in Quarantäne oder häuslicher Isolation aufhalten und zudem keinerlei grippeähnliche Symptome aufweisen. Für Teilnehmer der Sitzungen gilt gegenwärtig eine **generelle Pflicht zum Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung**. Bitte beachten Sie dies beim Betreten des Gebäudes. Auch während der Beratung ist diese Schutzmaßnahme verpflichtend.

**Bekanntgabe der Tagesordnung gem. Bekanntmachungssatzung** für öffentliche Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates an der Bekanntmachungstafel am Rathaus, Karrasstraße 2, 01640 Coswig sowie auf unserer Internetseite [www.coswig.de](http://www.coswig.de) – Rathaus – Stadtrat – **Bürgerinfo** – *Sitzungskalender*

## Pflegearbeiten am Lockwitzbach

Ankündigung über beabsichtigte Unterhaltungsmaßnahmen nach § 32 Abs. 1 Nr. 2 und § 31 Abs. 1 Nr. 1 und 2 in Verbindung mit § 38 Sächsisches Wassergesetz in der aktuellen Fassung vom 12. Juli 2013 (SächsGVBl. S. 503), das zuletzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 8. Juli 2016 (SächsGVBl. S. 287) geändert worden ist.

Die Große Kreisstadt Coswig als Unterhaltungslastträger des Lockwitzbaches (Gewässer 2. Ordnung) kündigt hiermit den Eigentümern der betroffenen Flurstücke nach § 32 Abs. 1 Nr. 2 und § 31 Abs. 1 Nr. 1 und 2 SächsWG folgende duldpflichtige Maßnahmen an:

Es erfolgen Gehölzpfllegearbeiten im Gewässerprofil und auf dem Gewässerrandstreifen des Lockwitzbaches. Die Arbeiten erstrecken sich von der Brücke verlängerte Birkenstraße bis zur Mündung in die Elbe.

Die Ausführung der Arbeiten erfolgt in Abhängigkeit der Witterung im Zeitraum Januar bis Ende Februar 2021. Ein beauftragtes Unternehmen wird die Arbeiten für die Große Kreisstadt Coswig durchführen.

Coswig, 8. Januar 2021

Lars Kleindienst  
Fachgebietsleiter Ortspolizeibehörde

## Öffnungszeiten

Rathaus und Stadtbibliothek sind – vorläufig bis Ende Januar – folgendermaßen geöffnet:

dienstags 12.00 – 18.00 Uhr

donnerstags 9.00 – 15.00 Uhr

Bitte unbedingt für das Bürgerbüro per Telefon 66330 vorher einen Termin vereinbaren! (Online sind für diesen Zeitraum keine Termine mehr verfügbar.)

Besuche in den Fachabteilungen sind ebenfalls nur mit telefonischer Anmeldung möglich. Ihre Ansprechpartner in den Fachabteilungen finden Sie auf [www.coswig.de](http://www.coswig.de) unter Rathaus – Stadtverwaltung.

Am Mittwoch, 27.01.2021, ist im gesamten Rathaus aufgrund technischer Arbeiten

keinerlei Datennetz verfügbar. Daher sind weder Auskünfte aus den verschiedenen Systemen noch E-Mail-Verkehr möglich!

Lediglich telefonisch sind die Bereiche in dringenden Fällen zu erreichen.

Der Eingang in die Bibliothek führt über die Brücke. Zur Kontaktminimierung werden angemeldete Nutzer gebeten, ihre Medien Mo. – Do. von 9.00 – 15.00 Uhr unter Telefon 03523 66444 oder [info@bibliothek-coswig.de](mailto:info@bibliothek-coswig.de) kostenfrei vorzubestellen. Sie können dann zum vereinbarten Termin – aber nur während der genannten Öffnungszeiten – in der Bibliothek abgeholt werden. Eine Rückgabe ist bis Ende Januar nicht zwingend notwendig.

Das Museum Karrasburg bleibt geschlossen.

In der Börse ist für Gutscheine, Hotel und andere Fragen von Montag bis Freitag von 10.00 – 15.00 Uhr ein Telefondienst eingerichtet: 03523 700186.

Die Wohngeldstelle hat wie das Rathaus geöffnet – bitte ebenfalls nur mit Termin. Bitte erledigen Sie möglichst alles per E-Mail bzw. per Einwurf in den Rathausbriefkasten (Originale werden umgehend zurückgeschickt).

Das Kundenbüro der Stadtwerke Elbtal GmbH bleibt vorerst geschlossen.

## TelefonNotDienst

Der TelefonNotDienst ist im Fachgebiet Soziales und Wohnen im Rathaus angesiedelt und nimmt in sozialen Notfällen Ihren Anruf entgegen. Wir vermitteln Ihnen die entsprechenden Kontakte, Beratung oder auch Einkaufshilfe, wenn Sie wegen Quarantäne o. Ä. Ihre Wohnung nicht verlassen können.

Telefon 03523 66430 (Anja Illgen) oder 66431 (Birgit Wirsik).

Auch **freiwillige Helfer** (die bitte nicht der Corona-Risikogruppe angehören) können sich hier melden.

## Deutsche Rentenversicherung Bund

Claudia Goymann, Versichertenberaterin, Terminvereinbarung telefonisch unter 03523 702585.

Vorläufig keine Termine im Rathaus!

Margit Schnitzer, Versichertenberaterin: Beratung und Terminvereinbarung telefonisch unter 0351 30909154, Mo. – Fr. 10.00 – 16.00 Uhr

Sibylle Neubert, Versichertenberaterin: Terminvereinbarung telefonisch unter 035243 50907

## Beratung und Info zu Gleichstellungsfragen

Katja Kulisch, Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Coswig, berät jeden 1. und 3. Montag im Monat von 10.00 – 12.00 Uhr im Stadteilladen L29 (Lindenauer Straße 29) zu den Themenbereichen:

- Vereinbarkeit von Familie & Beruf
- Soziales Netz/Anlaufstellen der Stadt Coswig
- Konflikte und Mobbing am Arbeitsplatz
- Sexualisierte Diskriminierung, Belästigung, Gewalt und Stalking
- Gendergerechte Sprache
- Häusliche Gewalt

**Achtung – nicht am 18. Januar!**

Im Februar bitte nur in dringenden Fällen und nach Vereinbarung von Telefon- oder Gesprächstermin mit Katja Kulisch per E-Mail: [gleichstellung@stadt.coswig.de](mailto:gleichstellung@stadt.coswig.de)

## Gedenktag für die Opfer des Nationalsozialismus in Coswig

Die Fraktionen des Coswiger Stadtrates hatten sich auch in diesem Jahr darauf geeinigt, den Gedenktag für die Opfer des Nationalsozialismus am 27. Januar zusammen zu begehen.

Pandemiebedingt ist der gemeinsame Spaziergang mit interessierten Bürgern vom Gedenkstein an der Bahnhofstraße, vorbei an der Tafel an der Leonhard-Frank-Oberschule bis zum Gedenkstein an der Karrasburg in diesem Jahr nicht angezeigt.

Stattdessen wird Oberbürgermeister Thomas Schubert in aller Stille ein Blumenbouquet am Gedenkstein an der Karrasburg niederlegen.

## Gehweg Naundorfer Straße fertig

Rechtzeitig vor Weihnachten hat der Baubetriebshof Coswig noch einen weiteren Gehweg-Abschnitt auf der Naundorfer Straße fertiggestellt: Zwischen der neu gebauten Bushaltestelle am Spielplatz und der Hohen Straße wurde der bislang unbefestigte und sehr unebene Weg mit Betonpflaster befestigt und der ungleichmäßige Bordsteinverlauf begradigt.

Auch der stark ausgefahrene Fahrbahnrand wurde begradigt und neu asphaltiert. Allerdings kann der letzte Deckeneinbau voraussichtlich erst im Frühjahr erfolgen.

Andreas Paluszyk  
Fachgebiet Tiefbau



20\*C+M+B+21



Julian bringt den Segen der Sternsinger ins Rathaus – auf dem Foto mit seinem Vater und Oberbürgermeister Thomas Schubert



## Korrektur

In der Veröffentlichung des Entgeltblattes der WAB Coswig GmbH im Amtsblatt vom 19.12.2020 (gültig ab 01.01.2021) sind leider drei Tippfehler unterlaufen. Wir bitten um Kenntnisnahme und Entschuldigung:

### Trinkwassermengenentgelt

Netto	Brutto
1,75 EUR/m <sup>3</sup>	zzgl. 7 % MwSt. 1,87 EUR/m <sup>3</sup>

### Entgelt für die Entsorgung von Rückständen aus vollbiologischen Kleinkläranlagen mit Belüftungsanlagen

Netto	Brutto
49,85 EUR/m <sup>3</sup>	zzgl. 19 % MwSt. 59,32 EUR/m <sup>3</sup>

## Wochenmarkt

Der Coswiger Wochenmarkt ist dienstags und freitags normal geöffnet (8.00 – 14.00 Uhr). Allerdings ist das Sortiment zurzeit strikt auf Lebensmittel beschränkt; Imbissangebote gibt es nicht.

## Gelbe Tonne ab 15. Februar

Die Nehlsen Sachsen GmbH wurde beauftragt, nun auch in Coswig die Gelben Tonnen aufzustellen. Sie werden aller 14 Tage abgeholt und verwertet. Finanziert wird dies über Lizenzgebühren, die jeder schon beim Einkauf mitbezahlt.

Am oberen Behälterrand befindet sich zur Zuordnung zum Grundstück ein Adressaufkleber. Die Behälter können sofort genutzt werden. Bis zur Anlieferung können die Gelben Säcke verwendet werden, danach bitte nicht mehr.

In Coswig kommen die Tonnen in der 7. KW. Witterungsbedingte Verschiebungen sind möglich. Nach den Behältern mit zwei Rädern kommen die Vierradbehälter bei Großwohnanlagen an die Reihe.

Auf [www.zaoe.de/abfallverwertung/verpackungen](http://www.zaoe.de/abfallverwertung/verpackungen) sind die wichtigsten Fragen rund um die Gelbe Tonne beantwortet.

Alle weiteren Fragen, auch Wünsche nach anderen Behältergrößen und Anliegen von Gewerbetreibenden bitte grundsätzlich an Nehlsen Sachsen GmbH, Telefon 03521 76540, E-Mail: [info.sachsen@nehlsen.com](mailto:info.sachsen@nehlsen.com).

Geschäftsstelle des ZAOE

## Anzeigen

### Hoch- und Tiefbau GmbH

#### Thomas Gola

Handwerksmeister

Auerstraße 4 a, 01640 Coswig

Tel. 0172/3460528, Fax 035243/477185



- Tiefbau
- Kanalbau
- Abriss
- Baggerarbeiten
- Maurer-, Putz-, Fassadenarbeiten
- Fliesenlegearbeiten
- Bausanierung
- Vollwärmeschutz
- Trockenbau
- Trockenlegung u. Abdichtung
- Pflasterbau
- Erdbau
- Galabau

## HAARSTUDIO

— FRISEURMEISTERIN —

*Petra Kaiser*

- ✂ Familienfriseur 0 – 99 Jahre
- ✂ modische & typgerechte Haarschnitte, Färbetechniken und Frisuren
- ✂ Festtagsfrisuren
- ✂ regelmäßige Hausbesuche

01665 Diera-Zehren OT Golk, Raupenberg 3

Terminvereinbarung unter

**Tel. 0157 54 46 33 96**

[kaiserpetra@icloud.com](mailto:kaiserpetra@icloud.com)

**NEU**  
ab 1.2.2021

### Impressum

Coswiger Amtsblatt, 11. Jahrgang

Herausgeber

Große Kreisstadt Coswig

Verantwortlich für den amtlichen Teil

Oberbürgermeister

Thomas Schubert

E-Mail [amtsblatt@stadt.coswig.de](mailto:amtsblatt@stadt.coswig.de)

[www.coswig.de](http://www.coswig.de)

Gesamtherstellung

Satztechnik Meißen GmbH

Am Sand 1 c · 01665 Nieschütz

Telefon 03525 7186-0

Fax 03525 7186-12

[www.satztechnik-meissen.de](http://www.satztechnik-meissen.de)

Verteilung

MVD, Auslage im Bürgerbüro des Rathauses

Download

[www.coswig.de/service/idx\\_serv.htm](http://www.coswig.de/service/idx_serv.htm)

Auflage 12.300

Anzeigenverwaltung

Satztechnik Meißen GmbH

Wolfgang Fesel

Telefon 03525 7186-22

Fax 03525 7186-10

Das nächste Coswiger Amtsblatt erscheint am 13. Februar 2021.

**Keine Gewähr für die Richtigkeit von Veranstaltungsterminen unter „Informationen“. Es besteht kein Rechtsanspruch auf Zustellung.**

## Historischer Waldgasthof „Mistschänke“



Das Team der „Mistschänke“ wünscht allen Gästen ein glückliches, gesundes neues Jahr 2021 und bedankt sich für Ihre Treue zu unserem Hause.

Wir bieten auch weiterhin von Do. bis So., 11–15 Uhr **Speisen außer Haus** an – freitags: frischer Karpfen. Telefon 035243 36271 bzw. per WhatsApp 0170 8490624

Mistschänkenweg 10 · 01468 Moritzburg OT Steinbach

## Elbgau-Immobilien-Boedecker – 30 Jahre Immobilienkompetenz in Coswig

Sie wollen Ihr Haus verkaufen und suchen eine bedarfs- oder altersgerechte Wohnung, dann sind Sie bei uns herzlich willkommen. Wir werden Sie vorher **kostenfrei, umfassend beraten**, Wohnungsvorschläge unterbreiten und den **Wert Ihrer Immobilie kostenfrei bestimmen**. Nutzen Sie unsere langjährige Kompetenz.

Telefon 03523 72856 oder 0172 3594343  
oder E-Mail: [Elbgau-Immobilien@t-online.de](mailto:Elbgau-Immobilien@t-online.de)

bitte ausschneiden



## Baumeister Wolf

- Altbausanierung, Baureparaturen und Mängelbeseitigung
- Fassadenputzarbeiten
- Trockenlegung und Abdichtung
- Trockenbau und Ausbauarbeiten
- Umbau- und Instandsetzungsarbeiten
- Maurer- und Betonarbeiten

Maurermeister  
Michael Wolf

Naundorfer Straße 23  
01640 Coswig

Handy 0174 3227137  
[info@baumeister-wolf.de](mailto:info@baumeister-wolf.de)

## Sicherheit auf Knopfdruck.

### Der Johanniter-Hausnotruf.

- / 24-Stunden-Sicherheit, 365 Tage im Jahr
- / Einfache Handhabung – Notruf mit nur einem Knopfdruck

**Bestellen Sie einfach Ihren Hausnotruf unter:**  
[www.johanniter.de/hausnotruf](http://www.johanniter.de/hausnotruf)

Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.  
Regionalverband Meißen/Mittelsachsen  
Salzstr. 24, 01640 Coswig  
Tel. 03523 535 77 30  
[www.johanniter.de/meissen-mittelsachsen](http://www.johanniter.de/meissen-mittelsachsen)

 **JOHANNITER**  
Aus Liebe zum Leben

## RENOVIERUNG

Farbanstriche · Tapezierung  
Bodenverlegung · Trockenbau

## Die Vollmaler

Maler & Innenausbau Michael Voll  
Tel. 0173 - 370 62 48  
[voll-korrekt@web.de](mailto:voll-korrekt@web.de)  
[www.die-vollmaler.de](http://www.die-vollmaler.de)

## Anzeigenberatung unter 03525 718622

## HAUS-BESUCHE

*Bin gleich bei Ihnen!*



**physiotherapie  
therapieharmonie**

Romerstraße 3a · Coswig  
Telefon 03523 2389786  
[www.therapieharmonie.de](http://www.therapieharmonie.de)



**EP:K&G media**  
ElectronicPartner  
TV, SAT, HiFi, PC, Telecom, Hausgeräte, Reparaturservice




- Fachberatung
- Finanzierung
- GarantieService
- LieferService
- MontageService
- ComputerService
- ReparaturService

Coswig, Moritzburger Str. 29  
Telefon 03523 847-47  
www.kg-media.de

Öffnungszeiten  
Mo-Fr 9-18 Uhr  
Sa 9-12 Uhr



## HARZBECKER

Umzüge & Beräumung



- Haushaltsauflösungen
- Maler- und Tapezierarbeiten
- Küchen- und Möbelmontagen
- Grundstücksberäumung
- Fachbetrieb für Asbestentsorgung

Kötzschenbrodaer Str. 6F  
01640 Coswig  
Telefon 03523 60151  
Telefax 03523 60151  
Mobil 0172 3660138

## BAUMFÄLLDIENST Baumstumpffräsen Kirschstein



0170 4062681

BAUMFAELLDIENST@GMAIL.COM

## Jürgen Jockusch STEINMETZMEISTER

- Grabdenkmale in guter Qualität und großer Auswahl  
Preisgünstig und kurzfristig lieferbar!
- Fensterbänke und Treppenbeläge aus Naturstein

Friedensstraße 10 • 01689 Weinböhla  
Tel./Fax: 03 52 43 / 3 65 88

Öffnungszeiten: Di und Do 8 – 12 und 13 – 18 Uhr  
Sa 8 – 12 Uhr oder nach Vereinbarung

## IN SCHWERER STUNDE – IHNEN UNSERE HILFE!



Tag & Nacht  
0351/830 18 47

Familienunternehmen  
fachgeprüfter Bestatter

01445 Radebeul  
Hermann-Ilgen-Straße 44  
Pestalozzistraße 9

01640 Coswig  
Johannesstraße 29 A

01689 Weinböhla  
Hauptstraße 29

01157 Dresden  
Meißner Landstraße 177

Helbig Bestattungen GmbH



NATURRUHE Friedewald GmbH  
Bestattungswald Coswig

Wir beraten Sie gern über die Möglichkeiten  
der letzten Ruhe im Friedewald.

Kundenbüro:  
Mittlere Bergstraße 85  
01445 Radebeul  
(Termine nach Vereinbarung)

Telefon: 0351 32350529  
Mobil: 0172 8833166

Parkplatz Bestattungswald:  
(gegenüber)  
Kreyernweg 91  
01445 Radebeul

kontakt@naturruhe-friedewald.de  
www.naturruhe-friedewald.de



BESTATTUNGSWESEN

Rolf Beuhne

Hauptstraße 31 • 01640 Coswig • Telefon: 0 35 23 / 7 57 76

- Durchführung von Erd- und Feuerbestattungen
- Lieferung von Särgen und Sargausstattungen
- Überführung innerhalb und außerhalb des Stadtgebiets
- Erledigung der Formalitäten
- Tag- und Nacht-Bereitschaft
- Annoncenannahme

## Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH



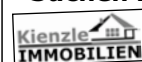
<b>Meißen</b>	Nossener Straße 38	03521/452077
<b>Krematorium</b>	Durchwahl	453139
<b>Nossen</b>	Bahnhofstraße 15	035242/71006
<b>Weinböhla</b>	Hauptstraße 15	035243/32963
<b>Großenhain</b>	Neumarkt 15	03522/509101
<b>Riesa</b>	Stendaler Straße 20	03525/737330
<b>Radebeul</b>	Meißner Straße 134	0351/8951917



Krematorium

...die Bestattungsgemeinschaft

## Suchen Immobilien!



- An- und Verkauf
- Vermittlung
- Vermietung
- kostenlose Beratung

☎ 035243-47 48 49  
www.immogger.de

Mit Kompetenz & Leidenschaft!



**Abriss, Tief- & Landschaftsbau**Tiefbau • Pflasterbau  
Uwe Schick Tanz**Suche  
Mitarbeiter!**Naundorfer Straße 57, 01640 Coswig  
Tel.: 03523/534622  
Fax: 03523/534623  
Mobil: 0172/2644484  
E-Mail: uwe814@t-online.de**TEICHMANN-RECYCLING OHG**

Erfasst. Sortiert. Verwertet.

**Container-Dienst**

- Absetzcontainer-Abroller von 1,5 m³ bis 24,0 m³
- Kleinfahrzeug mit Absetzcontainer von 1,5 m³ bis 7,0 m³
- Anlieferung von Sand, Beton, Mörtel, Kies, Kiesel, Splitt, Schotter, Mutterboden, Rindenmulch – Abgabe auch Klein- und Kleinstmengen
- Annahme von Sperrmüll, Bauschutt, Holz, Flachglas, Altpapier, Hohlglas und Schrott – Schrottcontainer kostenlos
- Ankauf von Buntmetall und Kabelschrott
- Ankauf von Zeitungen, Zeitschriften und Altkleidern

Industriestraße 23 · 01640 Coswig  
Telefon 035 23 / 7 43 61 · Fax 7 97 09  
www.teichmann-recycling.deÖffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 7 – 12 und 13 – 17 Uhr, Sa. 8 – 12 Uhr

Fachlich kompetente Beratung bei Ihrem Schuheinkauf

**Schuhhaus &  
Orthopädie-Schuhtechnik ROST**

Inh.: Jens Behrendt Lieferant aller Krankenkassen

- Moderne orthopädische Maßnahmen
- Diabetikerversorgung/Elektronische Fußdruckmessung
- Einlagen/Orthesen/Schuhzurichtungen
- Bequemschuhhandel
- Fuß- und Schuhpflegeprodukte

**Öffnungszeiten: Mo – Fr 9 – 18 Uhr · Sa 9 – 12 Uhr****Jeden Mittwoch  
Prozente würfeln!**Louise-Otto-Peters-Straße 9  
01640 CoswigTelefon 03523 72864  
Fax 03523 78665

**STADTWERKE elbtal**

Allen unseren treuen Kunden wünschen wir ein erfolgreiches, gesundes, und vor allem energiereiches 2021

Stadtwerke Elbtal GmbH • Kostenfreies Service-Telefon 0800 7702651  
Neubrunnstraße 8 • 01445 Radebeul • www.stadtwerke-elbtal.de

**Radebeul und Coswig - gemeinsam stark.**



*Wir vermitteln Werte!*

*...seit 1992*



**Als Kunde fühlt man sich dort am wohlsten, wo man mehr bekommt:  
Mehr Beratung und mehr Fachwissen, mehr Sicherheit und mehr Freundlichkeit.  
Also mehr Nutzen und Zufriedenheit!**

Als Immobilienmakler, Sachverständiger und Projektentwickler sind wir Dienstleister – und so handeln wir auch! Kompetent und verantwortungsbewusst vertreten wir die Interessen unserer Kunden und bieten ein rundes Paket aus Service und Lösungen.

Zu Ihrem Vorteil verknüpfen wir unsere großen Erfahrungen und tiefgründigen Kompetenzen unserer zwei langjährig am Markt erfolgreichen Unternehmen miteinander.

Sollten Sie den Verkauf Ihrer Immobilie erwägen, sprechen Sie uns an! Wir kennen den regionalen Markt genau. Für Sie als Eigentümer bedeutet das, dass der Verkauf Ihrer Immobilie bei uns in den besten Händen liegt. Wir verkaufen – wenn Sie mögen – Ihr Haus seriös, zügig und zum besten am Markt erzielbaren Preis.

*Wir freuen uns, gemeinsam mit unserem Team für Sie da zu sein!*

Ihre Cathleen Sträche  
Geschäftsführerin C.S. Immobilien

Ihr Maik Lehmann  
Geschäftsführer Lehmann Immobilien GmbH

**NEU!**

**Direktankauf Ihrer Immobilie!**

**NEU!**

- ✓ kostenlose Wertermittlung
- ✓ Kaufangebot innerhalb 48 h nach Besichtigung
- ✓ zügige und diskrete Abwicklung

- ✓ keine Kosten für Verkäufer
- ✓ keine unzähligen Besichtigungen



**IMMOBILIEN**  
BERATUNG • BEWERTUNG • VERKAUF

**C.S. Immobilien**  
Am Ameisenhügel 3 | 01640 Coswig  
Telefon: 03523 533663 | Mobil: 0160 7051408  
E-Mail: [info@cs-immobilien24.de](mailto:info@cs-immobilien24.de)  
[www.cs-immobilien24.de](http://www.cs-immobilien24.de)



**LEHMANN  
IMMOBILIEN**

**Lehmann Immobilien GmbH**  
Hahnemannsplatz 7 | 01662 Meißen  
Telefon: 03521 717750 | Mobil: 0172 1025000  
E-Mail: [info@meissen-immobilien.de](mailto:info@meissen-immobilien.de)  
[www.meissen-immobilien.de](http://www.meissen-immobilien.de)